



8 987 0..

Nightspot B LED 8 987 0.. 5..
 Goboscheinwerfer 8 987 2.. 5..
 Gobo Projector

Schutzart - Protection IP 67
 Schutzklasse - Safety Class II



MONTAGE
 ANLEITUNG
 Mounting
 instructions



WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK
 Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs LED Modul
 MONTAGEHINWEISE

Anschluß der Leuchte nach VDE 0100.

Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.

Leuchte ist geeignet für Montage auf normal entflammaren Baustoffen.

⚠ Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Zum Anschluss der Leuchten Kabel mit Durchmesser 8-15 mm verwenden. Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Service-vertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden. Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung trennen. Leuchte am Montageort befestigen. Bei Montagehöhen über 3 m mindestens zwei Befestigungsschrauben verwenden. Rückteil **B** durch Lösen der vier Schrauben abnehmen. Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden! Netzanschlusbleitung durch die Kabelverschraubung führen, dabei passenden Dichtungssatz (Lieferumfang) wählen. Leitung 6 cm abmanteln, Einzeladern **N** und **L** auf 2 cm kürzen. Mantel der Zuleitung muß unter der Zugentlastung **4** geklemmt werden.

Elektrischen Anschluss vornehmen.

Abb. 5 zeigt den Equipotential-Anschluss. Als Schutz der LED vor möglicher Überspannung ist der Äquipotential- Anschluss 5 zwingend mit dem Erdpotential zu verbinden.

Kabelverschraubung festdrehen.

Auf richtigen Sitz der elektrischen Zuleitung in den Dichtungen achten.

Rückteil **B** wieder aufsetzen, dabei die elektrische Verbindung durch Steckverbinder herstellen.

Rückteil **B** dicht verschrauben.

Einsetzen eines Gobos

Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** (Rohr + Rahmen mit Glas) vom Gehäuse nehmen. Gobohalter **C** durch Lösen der drei Gewindestifte **E** entnehmen, Klammer **F** entfernen, passendes Gobo oder Farbscheiben in den Gobohalter **C** einlegen und mit Klammer befestigen.

Beim Einsatz von Metallgobos + Farbfilter immer das Metallgobo zuerst einlegen. Gobohalter mit den drei Gewindestiften befestigen.

Zum Ausrichten des Gobos einen der drei Gewindestifte **E** leicht lösen und nach dem Ausrichten wieder festschrauben.

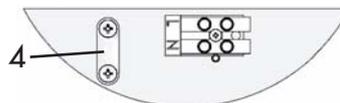
Luminaire with high performanc LED module
 MOUNTING INSTRUCTIONS

Connect light fitting in compliance with the prevailing regulations in your country.

Luminaire for non-protected outdoor installation. Luminaire is suitable for installation on normal inflammable surfaces.

⚠ The light source contained in this Luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Mains M20 cable gland that accept cable diameters from 8 mm to 15 mm. The power supply cable may only be connected to a connection box wich has the correct degree of protection an safety class. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. Disconnect from power supply before opening the light fitting.

When installed at more than 3 metres height, be sure to use at least 2 fixing screws. Remove back part **B** by loosening the 4 screws. When loosening the screws care must be taken to ensure that no parts of the luminaire fall down. Insert the power supply cable through the cable gland, Take care to use the correct gasket to suit the diameter of cable being used. Set of gaskets supplied with luminaire. take the sheathing off the last 6 cm of cable, shorten the individual wires **N** and **L** to 2 cm. The sheathing of the cable must be firmly clamped under the strain relief **4**



Make electrical connection.

Figure 5 shows the equipotential connection. To protect the LED against possible electrical surge, it is imperative that the equipotential connector **5** is connected to the the earth potential. Tighten cable gland. Make sure that the power supply cable sits properly in the gasket. Set Back part **B** on again and arrange electrical connection by plug. Then back part **B** is to be screwed properly.

Insert of Gobo

Remove complete luminaire front **A** (Tube+frame with glass) from housing. Removing Gobo carrier module **C** by releasing the three setscrews **E**; remove clip **F**, insert colour filter and/or gobo into the gobo carrier **C** and clamp it into place using the wire clips.

When using a metal gobo AND colour filter, always insert the metal gobo first.

To adjust the Gobo release one of the three set screws **E** and tighten again after focusing.

Do not stare at the light source.

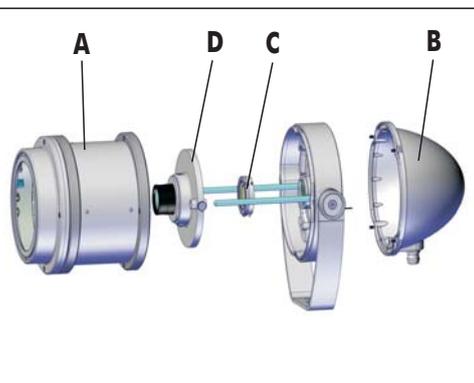
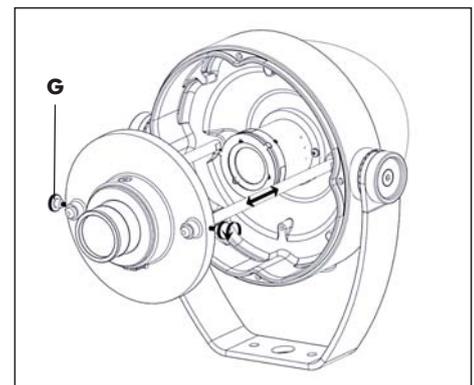
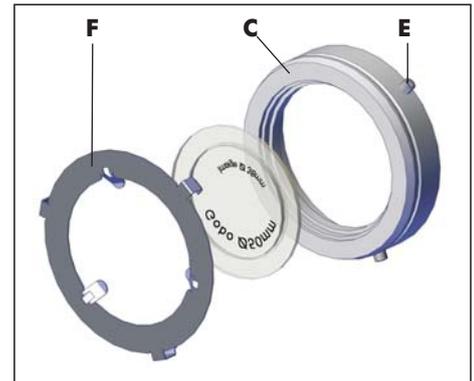
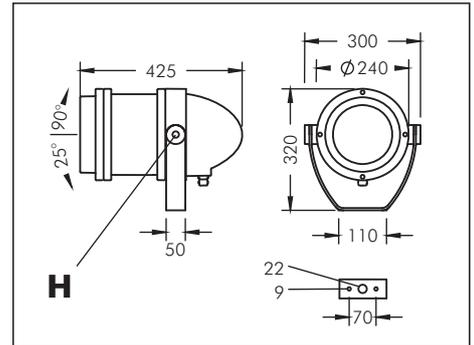
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 4,6 m is not expected.

Leuchte mit Bügel:

Gelenkschraube **H** mit 20 Nm festziehen.

Luminaire with bracket:

Tighten the screw **H** with 20 Nm.



Nicht in die Lichtquelle schauen !

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass ein längeres Starren in die Leuchte in einem Abstand näher als 4,6 m nicht zu erwarten ist.



Do not stare at the light source.

The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 4,6 m is not expected.

Das Trägermodul **D** mit dem Objektiv ist ab Werk mit einem Abstand entsprechend der verwendeten Brennweite zum Gobomodul montiert. Eine genaue Scharfstellung nach der Montage, geschieht durch Verschieben des Trägermoduls **D**. Dazu seitliche Rändelschrauben **G** lösen und wieder festziehen. Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** wieder aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen.

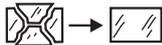
Das Einrichten und Scharfstellen des Gobo-Scheinwerfers geschieht am Besten in der Dunkelheit. Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** (Rohr + Rahmen und Glas) vom Gehäuse nehmen. Scharfstellen und Ausrichten des Gobos wie vorn beschrieben. Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen.

Wird ein Konturenschieber eingesetzt, ist dieser anstelle des Gobohalters zu platzieren. Es besteht aber auch die Möglichkeit den Konturenschieber oberhalb des Gobohalters zu montieren.

Durch das Einlegen eines Farbfilters kann so die eingestellte Kontur eingefärbt werden.

Achtung ! Beim Einstellen der einzelnen Schieber können diese, je nach Brenndauer der Leuchte, stark erhitzt sein.

Leuchte ggf. längere Zeit abkühlen lassen ! Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 987 0..	8,0 kg	0,085 m ²
8 987 2..	8,0 kg	0,085 m ²

 In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahnten Flächen einhalten !
min 0,8 m

The lens carrier module **D** with lens is mounted already in the factory at a distance corresponding to the focal length of the lens.

Focussing is done by moving the carrier module **D**. To do this, loosen the knurled nuts **G**, adjust the position of carrier module **D** and then tighten the knurled nuts **G** again.

Put the tubular housing **A** back on and tighten the 4 screws crosswise.

We recommend that the Gobo Projector be focused and adjusted during darkness.

Remove the complete tubular housing **A** (including frame and glass) from the luminaire. Loosen the knurled nut on the lens cylinder. Focussing and adjust the Gobo.

Replace front frame and glass and screw down tight cross-wise.

If a framer is to be used, this must be inserted in place of the gobo carrier.

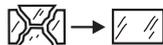
It is also possible to mount the framer above the gobo carrier.

The framed space can then be coloured.

Attention ! When adjusting the different components these might be very hot, depending on how long the fixture has been in operation.

If necessary allow plenty of time for the luminaire to cool down.

The glass is tempered safety glass.

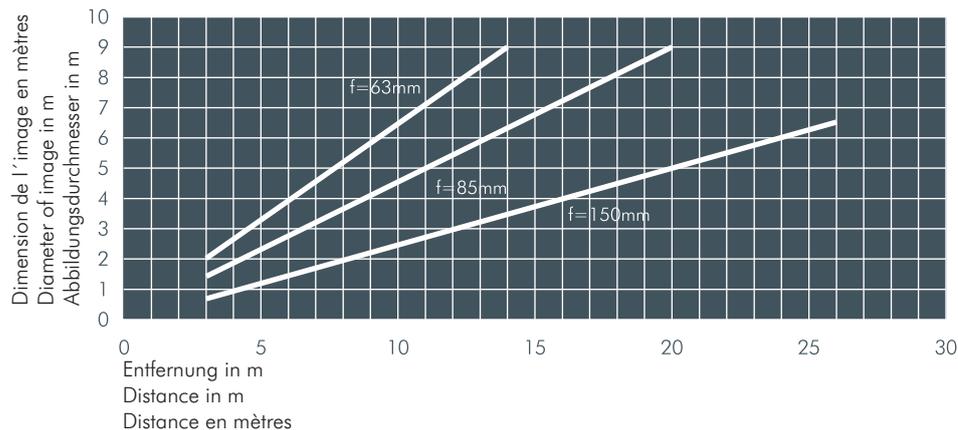


Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

Type	Weight	projected area
8 987 0..	8,0 kg	0,085 m ²
8 987 2..	8,0 kg	0,085 m ²

 Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.
min 0,8 m

Diamètre max. de l'image pour différentes focales **f** avec ouverture du gobo Ø 38 mm
Max. image diameter for different focal lengths **f** at an gobo aperture of Ø 38 mm
Max. Abbildungsdurchmesser bei verschiedenen Brennweiten **f** mit Goboöffnung Ø 38 mm

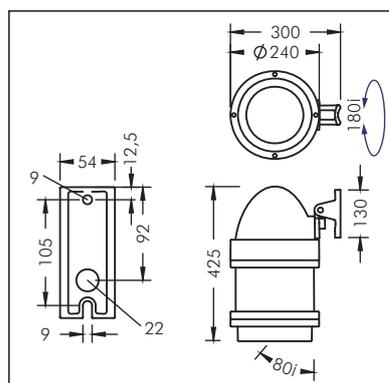
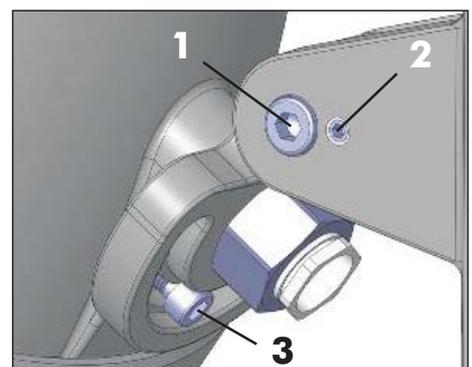
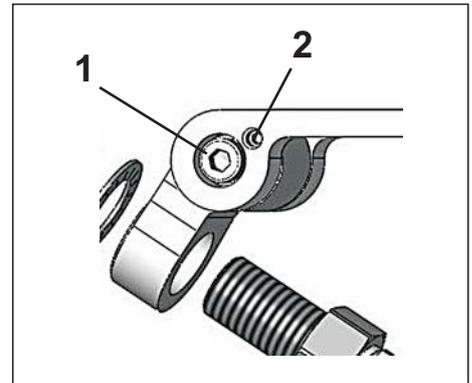


Mastleuchte:

Nach dem Neigen der Leuchte zuerst Gelenkschraube **1** mit 20 Nm festziehen, dann mit 4 Nm Gewindestift **2** kontrern. Nach dem Schwenken/Ausrichten der Leuchte zusätzlich Schraube **3** mit 8 Nm anziehen und damit die Leuchte fixieren.

Luminaire on the pole:

After tilting the luminaire to the required position, first tighten pivot screw **1** with 20 Nm and subsequently fix with set screw **2** with 4 Nm. Adjust luminaire in both planes to required position. After tightening the pivot screw and set screw, also tighten screw **3** with 8 Nm so as to fix luminaire.



Maximale Belastung von Leitungsschutzautomaten / Maximum loading of automatic circuit breakers

I_{peak} **34 A**

Sicherungsautomat / automatic circuit breaker type:	C16	B16	C20
Kabelquerschnitt [mm ²] / cable cross section [mm ²]:	1,5	1,5	1,5
Anzahl Leuchten / number of luminaires:	32	19	40